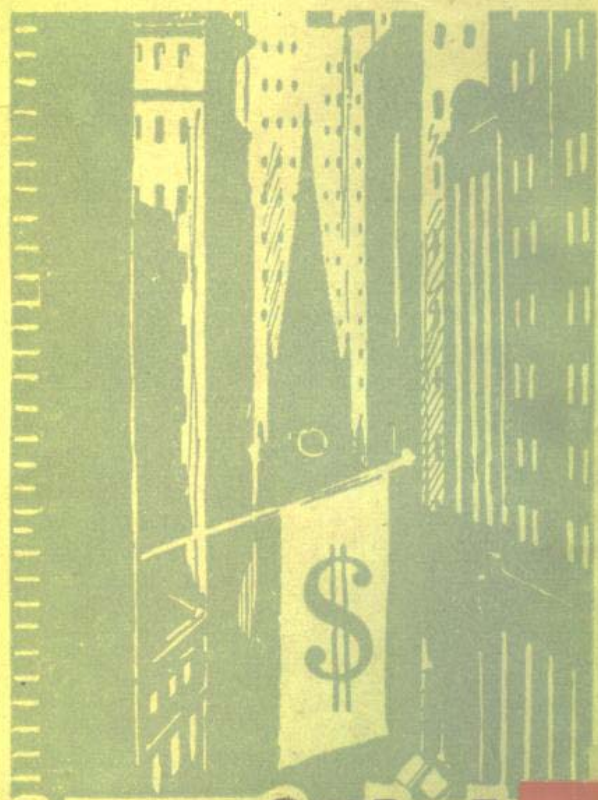


羅扎諾夫著

于

友譯



# 華爾街

美國大獨裁者

術 爾 華

者 裁 獨 大 國 美

譯 友 于 著 夫 諾 扎 羅

行 印 社 融 世 外 中

華爾街

美國大獨裁者

著者 譯者 羅拔諾夫  
著者 譯者 于扎諾夫

出版者 發行者 中外生活社

北京西長安街甲二十三號

電話(二)〇六七九

電報掛號 七九三〇

一九五一年二月初版

刊期

★ 版權有 ★

京初(0001-5000)

## 出版者的話

羅扎諾夫的『華爾街』一書敘述企圖征服世界的美國壟斷資本侵略的帝國主義的政策。

它的所以題名為『華爾街』是因為這條紐約的街道是美國最大壟斷勢力的中心，是蘇聯與人民民主國家的敵人，所有進步人民敵人的  
一個國際的中心。

書內講到美國反對和平與各民族安全的主要的陰謀，講到美國社會與政治生活的法西斯化，講到美國資產階級報紙和他們的習性。

在最後一個單章內講到美國進步力量的成長與加強，它們反對帝國主義反動派與法西斯主義，爭取美國人民民主權利與自由，爭取對蘇友好，在全世界建立持久和平的鬥爭。

## 認 識 美 國 書 目

- 美國手冊……………柯柏年主編 (改訂四版)…22.0
- 馬恩論美國……………摩萊斯著 孫承佩譯…1.70
- 論美國帝國主義……………列昂節夫著 朱葆光譯…4.40
- 一千個美國人……………喬治·賽德斯著 于友縮寫…6.10
- 美國外交官真相……………布加爾著 于小魚譯…4.90
- 美國財閥政治與強盜幫會  
……………米那耶夫著 曉 歌譯…2.50
- 高爾基筆下的美國……………高爾基著 唐 人譯…3.80
- 基地與美國……………曼立翁著 曹德謙譯…5.30
- 美帝國主義的軍事危機……………潘 非著…2.70
- 世界主義——美國戰販的工具……………  
……………魯賓斯坦著 蔡時濟譯…4.30
- 戰販狂想曲(劇本)……………包戈金著 郭大可譯…5.70
- 美帝的御用文人……………謝比洛夫著 遠 開譯…2.70
- 美國原子訛詐的破產  
……………魯賓斯坦著 林 逸譯…3.20

# 目 錄

- 一、美國壟斷資本的支配者……………一
- 二、反對和平與各民族安全的陰謀者的中心……………二
- 三、華爾街的衛士們……………四
- 四、『六十家』的報刊……………六
- 五、美國的法西斯……………八
- 六、進步陣營反對反動陣營……………九

## 一、美國壟斷資本的支配者

在十九世紀末葉與二十世紀初葉資本主義的發展進入了一個新的階段，這時在資產階級社會的經濟以至於政治生活中壟斷資本佔有了統治的地位。工人階級與全體勞動人民的偉大領袖列寧與斯大林於說明壟斷資本主義——帝國主義時都指出過，它是寄生的、腐朽的、垂死的資本主義。它不僅是資本主義的最高階段，而且是它的最後階段，社會主義革命的前夕。

壟斷形成的最重要前提之一是資本集中，也就是說，大量財富集中於數量較小而日趨狹小的一小撮人的手中。在資本主義社會內，資本集中是日趨龐大的生產集中的直接後果。列寧在『帝國主義是資本主義最高階段』一書內指出過，集中「在它發展最顯著的階段上可以

說是緊密地自行走向壟斷的。因為幾十個最巨大的企業是容易獲致相互協議的。……」

在一國範圍內壟斷發展的過程斷然形成國際壟斷的結合，後者就在自己內部把全世界瓜分爲自己所生產的貨品的市場，原料的市場與投資的範圍。

列寧着重指出過：「資本家的壟斷同盟，即卡迭爾，新迪加，托辣斯，首先就分割國內市場，將本國生產幾乎完全奪入自己的掌握之中。但是，在資本主義下，國內市場是必然和國外市場相連的。資本主義早已造成了全世界的市場。所以隨着資本輸出的增加，隨着一切國外聯系和殖民地聯系之擴大，隨着最大壟斷同盟的「勢力範圍」的擴張，便「自然」要發生它們相互間的國際協定，形成國際卡迭爾。」

可是，如所週知，世界雖然在空間上是大的，但是作爲商品銷售的市場是有限制的。因此這樣的時候終於到來，大壟斷者之間的分割已經告終，進行某種改變的企圖終於被提出來，那就是藉助於戰爭，將已經分割的世界再分割。

在第一次世界大戰之後的一九二六年，斯大林着重指出，在這世界再分割的第一個企圖之後，「一定跟隨着在資本主義陣營內已經進行準備工作的第二個企圖。」

這種引起第二次世界大戰的準備工作的頭子也就同在十九世紀末葉所發生的所有其他戰



爭中一般，是那些企圖不論如何要按爲自己的利益的觀點決定全體人民的命運與各國的將來的壟斷者。壟斷資本的支配者——戰爭販子——顯然想着，世界的穩定與他們的侵略計劃相抵觸，因而也可以說，對他們利潤相抵觸。所以他們不可避免地支持發動新的戰爭與軍事衝突的方針。列寧指出過，「國際間互相交織的資本對於擴軍與戰爭作着顯著的事情。」

當前最具侵略性的是在第二次世界大戰中前所未聞地發財的美國壟斷資本。在這些年間，它們，甚至於按顯然被減少了的官方統計，也獲得了五百三十億元的利潤。美國現在是主要的資本主義國家，資本主義的堡壘與世界中心。自從希特勒德國與帝國主義日本被蘇聯紅軍在軍事上摧毀與英法由於大戰而削弱之後，美國壟斷資本的支配者就愈加積極與頑強地企圖實現它懷抱已久的夢想——征服世界。

現在集中在最大壟斷者集團的手裡不僅是經濟權，而且是政權，按美國的情形說來，就是工業與金融的大亨們成爲「實際上的」政府，正使美國捲入於戰爭狂的漩渦。這國家的統治集團竭力聯結軍事集團與同盟，反對堅決阻止美國攫取世界統治的蘇聯與人民民主國家。

我們要對讀者談談現在美國壟斷資本的支配者，談談臭名四播的華爾街，以及爲大壟斷資本獲利的美國統治集團的政策。

早在一九一八年，列寧在總結第一次世界大戰的時候曾寫到佔最大國際壟斷資本魁首的美國億萬富翁，他說：「他們使所有國家，甚至是最富的一些國家都成爲自己的朝貢國。他們搜集了數以億萬計的金元。而在每一塊金元上可以看到污穢的痕跡。……在每一塊金元上帶有「盈利的」的軍事設施的污穢。……在每一塊金元上有血的痕跡。……」

自從這一段文字寫出之後，爲時已經三十多年。美國億萬富翁又在第二次世界大戰中間大發其財，現在又狂熱地企圖再次增大它的收入，叫喊着第三次世界大戰。

摩根、洛克斐勒、梅隆、福特、杜邦、范德畢等等，他們實際上就代表着美國的「私人政府」。美國作家倫德堡在他「美國六十家」一書內寫到這些財閥集團的影響時說：「現在領有與支配着美國的是六十家富豪，拱衛着這一階層的是九十家次一級的富豪。……這些家族是支配着美國的現代產業寡頭的生活中心，他們支配着美國，是它的事實上的政府，絕對主義的與寡頭的統治勢力。這個事實上的政府是美國真正的政府，它是非正式的，隱祕的

存身於幕後的政府。這是「金圓民主」下的金錢政府。

……十七世紀以來法國瑞赤留紅衣大主教，奧國的梅特涅，普魯士的俾斯麥或英國的狄斯雷利等人的權勢也絕不會大於美國這些沒有爵位的平民如摩根，梅隆，洛克斐勒，福特和杜邦等人。

……「美孚油公司」「美國鋁業公司」「杜邦公司」「福特汽車公司」以及其他各大企業組合，一種基本上由獨裁與專制方法統治的壟斷組織在美國產生出來，在與它們比較之下，俄國羅曼諾夫，德國霍亨索倫，奧匈帝國的哈布斯堡各王朝都渺不足道了。」

美國臭名昭著的「六十家」的權勢完完全全用在剝削與掠奪數以百萬計的勞動者。

在現代壟斷勢力的祖先跨開他們走向大發其財的第一步時，就已經與各種罪行與戰爭的不義利潤密切有關了。美國財閥——現在華爾街的主人——的全部歷史就是這一點的顯著證明。摩根與洛克斐勒，范德畢與阿斯特爾，卡內基與胡爾特，哈里曼與福特等許多王朝都好像發了狂似的，追求着戰爭的利潤。早在美國內戰的時期，卡奈基就以故意供給軍隊以不合用的軍需物資開始致富。摩根也以供給美國軍隊以惡劣的槍械獲得巨額利潤，開始累積起他的億萬家財。

早在幾十年來，「金元祭司們」一直致力於發戰爭財，發軍火供應的財。

在談到這些王朝的巨大罪惡的時候，不應該不提一下偉大的俄羅斯作家高爾基，說過的話。他寫道：

「實質上，銀行家與強盜所不同的就是強盜行爲被認爲所謂犯罪與違背法律的行爲，而銀行家不僅利用着法律的保護，而且銀行家本身就在立法，這就是說，起擬着便利銀行掠奪人民的法律。」

### 三、

在這少數制訂法律，控制美國政策，並分佔這國家大權的人物中間，我們看到摩根王朝佔據着首位。按「二千個美國人」一書的作者，著名的美國進步作家喬治·賽德斯的說法，老摩根「正是萬惡之源——對金錢的貪慾的化身」。早在第一次世界大戰的時期，摩根公司已經控制了收入合全國國民收入五分之一的一些企業。在第一次世界大戰時，摩根代表着英法這些「顧客」的利益。也就是摩根借與了這些國家以作戰所必需的金錢，供給它們以

美國的借款。這次大戰之後，摩根的財富更爲增大。有一件事情現在已經確定了，就是美國參與第一次世界大戰的不小的原因之一是以摩根爲首的美國銀團借與了協約國以大宗款項，不顧一切地要保證這種資本以及優厚的利息一起歸還。『協約國的失敗可能爲美國帝國主義帶來巨大的經濟的損失。……以摩根爲首的最有權勢的資本家集團向威爾遜要求支持美國的債務國——協約國。』（見『外交史』）而威爾遜正是美國壟斷資本的管事人，他不僅不能，而且也根本不想反對他們。因此美國對德宣戰了！

在我們談到『摩根帝國』時，首先可看到這個億萬富翁的王朝藉助於他們所控制的銀行網，參與着各種各樣的金融活動。據『一千個美國人』一書的作者的統計，美國有三十八家最大的銀行控制着國內全部金融業務的百分之九十一。在這三十八家中間又有所謂『六大行』佔有着百分之五十七。而在這遠遠超越其他各行的『六大行』中間摩根的銀公司又位列首位。據美國報刊所發表的計算，摩根家族控制着二百個最巨大的非金融性的公司。摩根的合夥股東或全權代表在美國一百三十四個不同的公司內四十六個中佔有了領導職位。摩根的壟斷資本的投資大約四百億元，它們的分佈情形如下：大約一百七十億元投資在商業方面，將近四十億元間接投資在銀行系統方面，十五億元在石油與五金工業。舉例說，摩根集團就控

制着像「美國鋼鐵公司」這樣最巨大的壟斷性公司。早在一九〇一年老摩根已經開始購買巨大的煉鋼企業，經過激烈的競爭之後，他終於建立了駕乎所有鋼鐵托辣斯之上的權勢。鋼鐵、銅、煤，輪船與車箱建造，電力廠，煤氣廠，電話用具廠，各種公用事業，自然，還有鐵路，摩根集團的手都一一抓緊了。

我們舉出這些統計在於明白地指出：在現行美國的政治制度之下，像摩根公司巨頭之類金融界大亨引導他們這輩人所安排來掌握政權的人們的政策是多麼容易。

美國另一個權勢巨大的資本集團是洛克斐勒集團。它的財產的基礎是石油。世界知名的「美孚油公司」參與了我們這一世紀幾乎所有各次巨大的軍事冒險。這公司一度控制着美國全部石油生產的百分之九十。洛克斐勒不僅掌握着油田，而且也掌握着鐵路綫，煉油業，專有的油船，巨大的運油列車。它在世界上許多國家設有儲油所，在有些國家內還設有它的煉油廠。這也就是爲什麼美國的外交政策時時發出石油氣味的緣故。

洛克斐勒集團不僅掌握着不勝枚舉的比較高級的部門，而且掌握着直接與石油有關的運輸業。它手裡擁有鐵與銅的鑛藏（特別是它控制着美國最大的「統一銅公司」），還有在國內頭等強大的銀行「大通銀行」。大通銀行的董事在各種公司中兼任着一百〇六個董事與負

實人的職位。他們對於三十七個工業的，三十五個金融性的與十六個鐵路公司具有極深的影響。所有這些都使得洛克斐勒具有進行大規模投機活動以及狂熱地利用擴軍與軍事冒險發財的可能。

據幾個統計，洛克斐勒家族的收入每年在三千至五千萬元之間。他們的全部產業估計約六十五億元。

與摩根、洛克斐勒等一起，列身於實際上統治美國並鼓動美國帝國主義的侵略與掠奪政策的人們之間還有化學業大王杜邦家族。杜邦控制着一些製造原子彈的企業與工廠，完全控制着著名的「通用汽車公司」，同時在石油、煉糖與樹膠工業方面也擁有權益與投資。杜邦的全部活動也與摩根、洛克斐勒的一樣證明着美國這些大亨們曾經充當，而且繼續充當着最澈頭澈尾的戰爭販子。

杜邦的行爲可作爲下列一輩人的例子，即把自己的私利，獲取高額利潤看得比民族與國家的利益尤爲重要的一輩大資本家。

如所週知，杜邦曾與德國的康采恩「法賓工業組合」以及日本的「三菱」公司結有秘密的卡迭爾協定。這些他們早在第二次世界大戰以前締結的關係在第二次世界大戰時仍繼續存

在。杜邦和其他壟斷資本家一般，曾在二次世界大戰之前與大戰之中祕密地與公開地協助希特勒德國與法西斯日本的軍備。

美國巨頭與他們的德國與日本同僚之間的祕密協議，在二次世界大戰期間並沒有中止它的活動。美國政府雖然已經宣佈美德之間存在戰爭狀態，可是美國的壟斷資本家還在支援他的德國朋友，進行對他們『適當的罰款條約』，逐點執行這些條約上所有的款項。除此以外，美國的壟斷資本家還與他商業上的德國朋友作了『君子協定』，不論是誰勝利，戰後一同恢復所有條約。現在美國的『君子』就遵守着他的協定。

杜邦公司，與摩根、洛克斐勒、梅隆等美國財閥所控制的各公司一起，都是在第二次世界大戰期間從政府手上接到大批軍事定貨合同的少數公司的一部分。但是所有這些公司都同時提到要他們完成任務須看利息佔幾成，能盈利多少。這些公司一再遷延履行這些合同，一直到尤與巨大的免稅優待時才開始。這種顯然背叛美國國家利益的主要頭目就是杜邦。按進步報刊的證述，這是『美國歷史上最大的靜坐罷工』，而且就是這些美國顯著的資本家進行這件事情還得到着政府機構與最大的資產階級報紙的支持。據美國作家史東在他『照常營業』(Бизнес, как обычно)一書內寫道：『一九四〇年大資本的靜坐罷工延遲了國防合同』



的簽訂，也延遲了大部分合同履行的開始，在這場罷工中，航空工業（指杜邦的「通用汽車公司」——本書作者），在國防合同上的特別豁免捐稅的鬥爭中充任其餘各業的先鋒。「可以說，在一九四〇年八月以前，合同所預定四千架飛機中只完成了三十三架。」

如果我們還能記起，杜邦公司與英國的「帝國化學公司」以及德國的「法賓工業組合」那時已是世界化學工業「三巨頭」，杜邦公司那時曾賣給日本人以用阿摩尼亞與硝酸製造炸藥的生產祕密，那末上述這些事實自然就更加清楚了。自然，在這裡還正好指出：一九三七年，在與希特勒全權代表——基普里斯與克林格兩人商談關於納粹德國與美國大資本家集團的領袖們締結政治同盟的談判中，杜邦就起着不小的作用。

在敘述杜邦的這種臭名四佈的反人民政策時，不能遺忘摩根的「美國鋼鐵公司」、梅隆的「美國鋁公司」以及較小的「安那康達銅業公司」。後者為替軍隊供給惡劣的發動機的「寇蒂斯·拉埃特公司」供應了不良的銅綫。它們就以這樣巨大的販賣行為增大着他們的財富。